

MADE IN GERMANY



SYSTÈME
MASTER
TECHNIKA

LINHOF PRÄZISIONS - SYSTEMTECHNIK GMBH

F

Linhof

1. BIENVENUE DANS LA FAMILLE LINHOF

MASTER TECHNIKA *Classique* et MASTER TECHNIKA 2000



*Grâce à sa technique
d'inclinaison de l'abattant, la
Technika peut être
complètement fermée,
facilement transportée et
installée sur l'emplacement
de travail.*

Nous tenons à vous féliciter pour l'acquisition de votre nouvelle LINHOF MASTER TECHNIKA, construite dans la plus grande tradition LINHOF d'ingénierie de qualité et de savoir-faire artisanal. Toutefois, il s'agit d'un instrument de précision, et vous devrez le traiter comme tel. Prenez l'habitude de protéger votre appareil photo de la poussière, du sable ou des éclaboussures, et évitez les manipulations brutales.

Toutes les pièces mobiles n'ont pas besoin d'être entretenues en permanence. Gardez toujours propres les pièces mobiles, telles que le rail supérieur. Vous pouvez appliquer une très fine pellicule de vaseline chimiquement pure sur le rail supérieur. En aucun cas, n'utilisez de l'huile.

Après de longues années d'utilisation continue et intensive, une inspection périodique et une maintenance par un service spécialisé peuvent se révéler nécessaires.

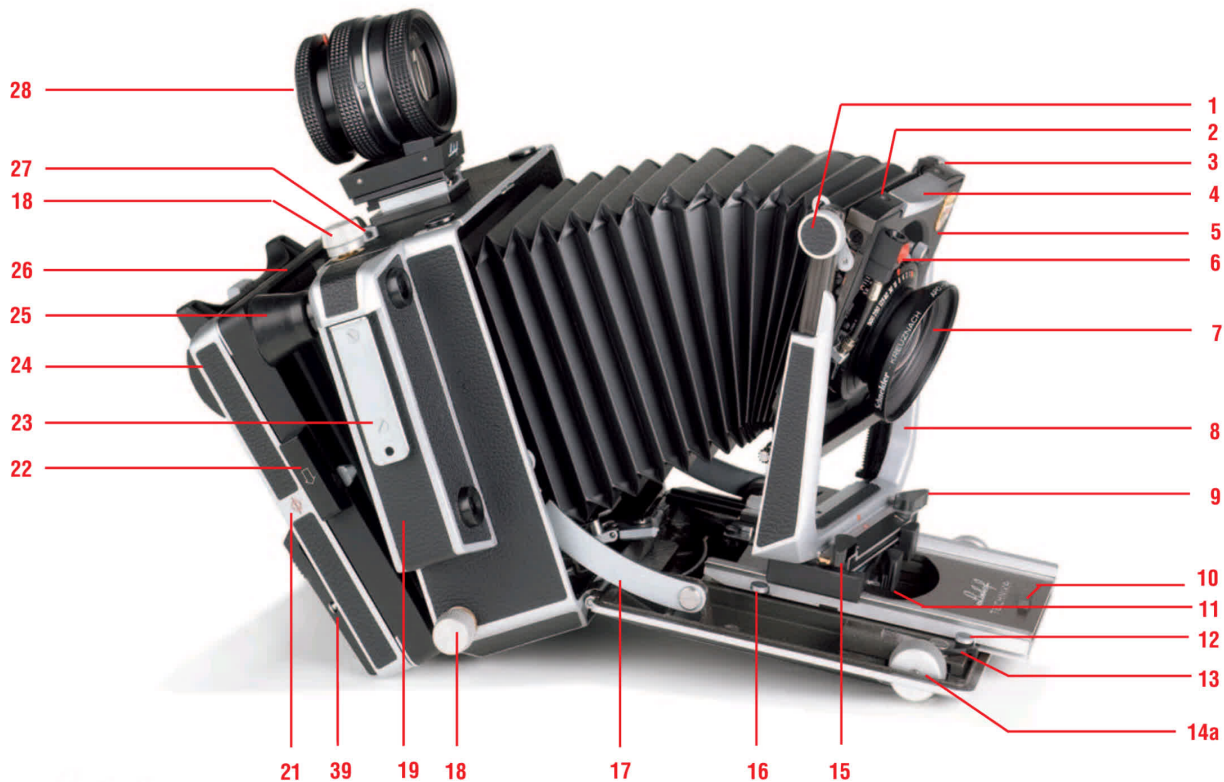
Dans ce cas, nous vous recommandons de renvoyer la chambre à l'usine Linhof ou à un service d'entretien agréé Linhof pour cette révision.

2. TABLE DES MATIÈRES

1. BIENVENUE DANS LA FAMILLE LINHOF (Classique et 2000)	2	17. PLANCHETTE TECHNICA AVEC CONFORT AMÉLIORÉ (Classique et 2000)	23
2. TABLE DES MATIÈRES	3	18. CHANGEMENT DES CAMES DE COUPLAGE (Classique)	24
3A. ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET COMPOSANTS - VUE DU CÔTÉ DROIT (Classique)	4, 5	19. MISE AU POINT AVEC LE TÉLÉMÈTRE INCORPORÉ (MASTER TECHNICA Classique)	25
3B. ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET COMPOSANTS - VUE 3/4 AVANT-GAUCHE (Classique)	6, 7	20. MOUVEMENTS DE LA CHAMBRE (Classique et 2000)	26
4A. LE DOS UNIVERSEL DE LA CHAMBRE - [1] LE CADRE TOURNANT (Classique et 2000)	8	21. MOUVEMENTS DE L'OBJECTIF : DÉCENTREMENTS (Classique et 2000)	27
4B. LE DOS UNIVERSEL DE LA CHAMBRE - [2] LES BASCULES DU CADRE (Classique et 2000)	9	22. MOUVEMENTS DE L'OBJECTIF : BASCULES AVANT (Classique et 2000)	28
5. ÉLÉMENTS DE COMMANDE VUE 3/4 AVANT-DROIT MASTER TECHNICA 2000	10,11	23. LE DOS UNIVERSEL DE LA CHAMBRE : BASCULES ARRIÈRE (Classique et 2000)	29
6. OUVERTURE ET FERMETURE DE LA CHAMBRE (Classique et 2000)	12	24. LES COMBINAISONS DES MOUVEMENTS AVANT ET ARRIÈRE ((Classique et 2000)	30
7. RÉGLAGE SUR L'INFINI (Classique et 2000)	13	25. LE DOS UNIVERSEL DE LA CHAMBRE : LE CADRE ROTATIF (Classique et 2000)	31
8. ÉCHELLES DE DISTANCE (Classique et 2000)	14	26. SUPPORTS DE FILM (Classique et 2000)	32
9. TABLE DE PROFONDEUR DE CHAMP	14	27. ADAPTATEUR POUR DOS NUMÉRIQUES (Classique et 2000)	33
10. TRIPLE EXTENSION (Classique et 2000)	15	28. ACCESSOIRES COMMUNS AU SYSTÈME TECHNICA (Classique et 2000)	34,35
11. MISE AU POINT SUR LE VERRE DÉPOLI (Classique et 2000)	16	29. VALISE ALUMINIUM POUR MASTER TECHNICA (Classique et 2000)	36
12. PHOTOGRAPHIE AU GRAND-ANGLE AVEC LA MASTER TECHNICA Classique	17	30. ACCESSOIRES DU SYSTÈME (Classique)	37
13. PHOTOGRAPHIE AU GRAND-ANGLE AVEC LA MASTER TECHNICA 2000	18,19	31. ACCESSOIRES DU SYSTÈME (2000)	37
14. PHOTOGRAPHIE AU GRAND-ANGLE AU MOYEN DES RÉGLAGES DE LA CHAMBRE (Classique et 2000)	20	32. ACCESSOIRES DU SYSTÈME MASTER TECHNICA (Classique et 2000)	38
15. PLANCHETTE RENTRANTE TECHNICA AVEC MISE AU POINT HÉLICOÏDALE (Classique)	21	33. DONNÉES TECHNIQUES MASTER TECHNICA Classique	39
16. CHANGEMENT D'OBJECTIF (Classique et 2000)	22	34. DONNÉES TECHNIQUES MASTER TECHNICA 2000	39

3.A - ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET COMPOSANTS : VUE DU CÔTÉ DROIT

MASTER TECHNIKA *Classique*

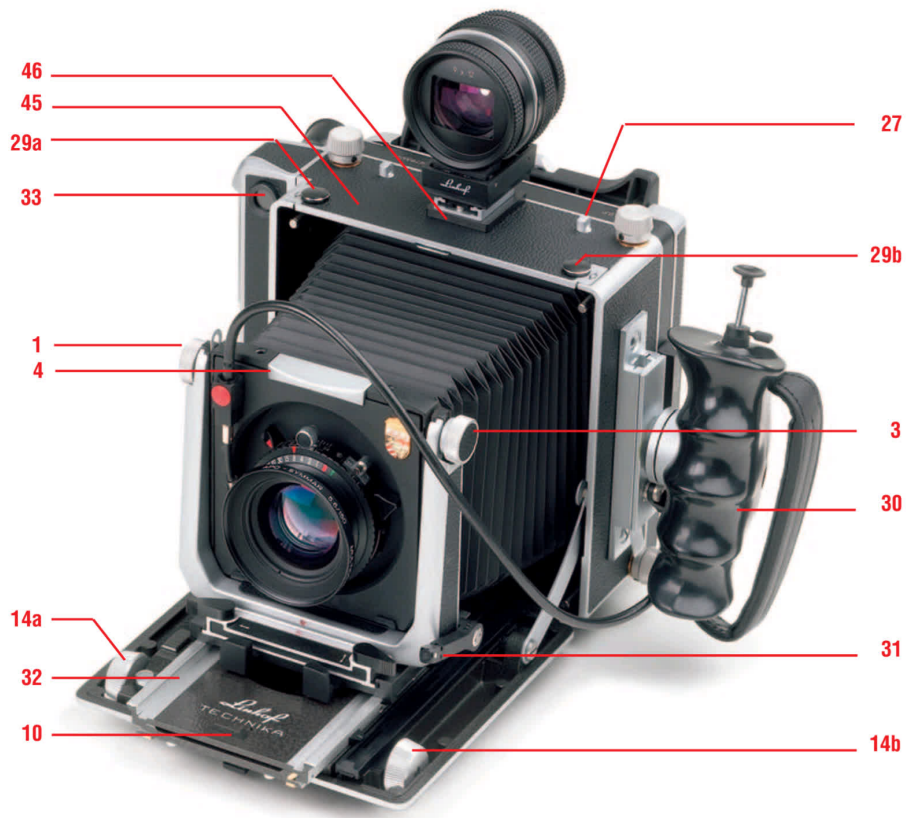


3.A - ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET COMPOSANTS : VUE DU CÔTÉ DROIT

MASTER TECHNIKA *Classique*

- | | | | |
|--------|--|---------|---|
| 1 | Vis de blocage des bascules de la planchette sur l'axe horizontal. | 14 a, b | Boutons (2) de mise au point sur crémaillère. |
| 2 | Logements (2) pour les tiges du viseur filaire, du compendium, ou du porte-filtre de gélatine. | 15 | Levier de blocage/débloccage du décentrement latéral avec encliquetage en position zéro. |
| 3 | Bouton poussoir de blocage de la bascule sur l'axe horizontal. | 16 | Bouton de déblocage du rail supérieur vers l'arrière (position grand-angle) ou vers l'avant (triple extension). |
| 4 | Barre de verrouillage de la planchette porte-objectif. | 17 a, b | Entretoises (2) d'inclinaison de l'abattant à 3 positions : 0°, +15°, +30°. |
| 5 | Planchette porte-objectif (plate ou rentrante). | 18 | Boutons (4) de blocage/débloccage des bascules du dos. |
| 6 | Fixation rapide pour déclencheur souple. | 19 | Télévètre multi-focal couplé aux cames des objectifs. |
| 7 | Objectif monté sur planchette (obturateur Compur ou Copal). | 21 | Repère de position du plan focal. |
| 8 | Étrier de la planchette porte-objectif (sur crémaillère) | 22 | Bouton de déblocage du cadre rotatif avec encliquetage en position zéro. |
| 9 | Levier de déblocage de la bascule avant sur l'axe vertical. | 23 | Support pour flash ou poignée anatomique droite. |
| 10 | Saillie permettant de faire coulisser le rail supérieur. | 24 | Cadre tournant. |
| 11 a,b | Poignées à ressort (2) pour avancer ou reculer la planchette porte-objectif. | 25 | Oculaire en caoutchouc du viseur du télévètre. |
| 12 | Bouton de blocage/débloccage du rail supérieur (rentrée ou sortie du rail). | 26 | Cadre des bascules arrière. |
| 13 | Levier de verrouillage de la mise au point. | 27 | Oeillets (2) de fixation de la courroie d'épaule. |
| | | 28 | Viseur optique multi-focal |
| | | 39 | Bouton-poussoir de déverrouillage du cadre tournant. |

3.B - ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET COMPOSANTS : VUE 3/4 AVANT-GAUCHE MASTER TECHNIKA *Classique*



Les éléments de commande et de réglage de la Master Technika Classique et de la Master Technika 2000 sont, pour la plupart, identiques. Veuillez consulter les caractéristiques spécifiques de la Master Technika 2000.

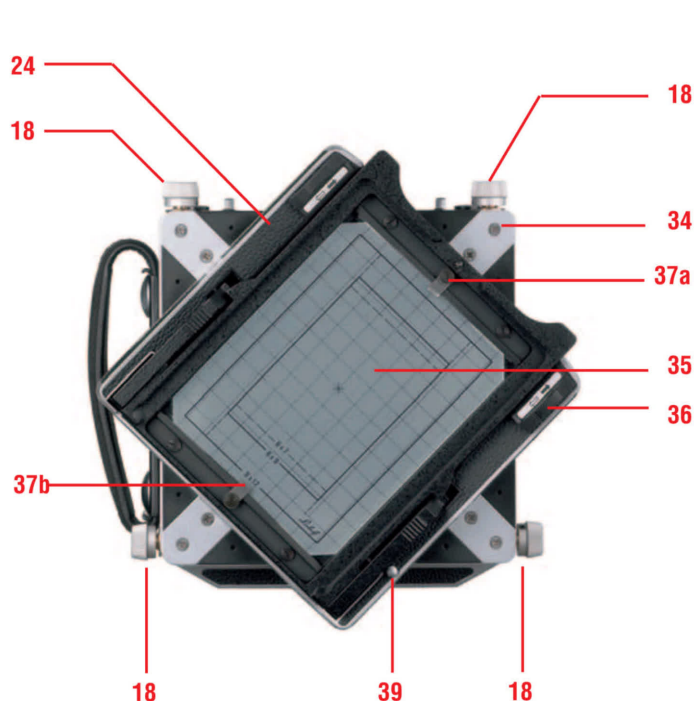
3.B - ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET COMPOSANTS : VUE 3/4 AVANT-GAUCHE

MASTER TECHNIKA *Classique*

- | | | | |
|--------|--|----|--|
| 1 | Vis de blocage des bascules de la planchette sur l'axe horizontal. | 31 | Levier de décentrement de la planchette porte objectif à double action : l'actionner vers le haut ou vers le bas en tournant de 180° l'extrémité du levier. |
| 3 | Bouton poussoir de blocage de la bascule sur l'axe horizontal. | 32 | Rails supérieurs (2) de l'abattant. |
| 4 | Barre de verrouillage de la planchette porte-objectif. | 33 | Optique frontale du télémètre à coïncidence. |
| 10 | Poignée permettant de faire coulisser le rail supérieur. | 45 | Volet du boîtier de la chambre. Il doit être soulevé pour permettre le décentrement vers le haut de la planchette lorsqu'elle porte des objectifs grand-angle. |
| 14 a,b | Boutons (2) de mise au point sur crémaillère. | | Pour l'ouvrir, il faut au préalable débloquer les deux verrous coulissants 29 a,b. (<i>Ne pas oublier de les refermer après usage</i>). |
| 27 | Oeillets (2) de fixation de la courroie d'épaule. | 46 | Douille de trépied supplémentaire au pas de 3/8" pour fixer la chambre sur un trépied la tête en bas. En tournant le bouton moleté à l'intérieur du boîtier, dévisser la griffe porte-accessoires. |
| 29 a,b | Verrous coulissants pour lever le volet du boîtier de la chambre et permettre le décentrement vers le haut de la planchette portant des objectifs grand-angle. | | |
| 30 | Poignée anatomique gauche avec déclencheur souple. | | |

4.A - LE DOS UNIVERSEL DE LA CHAMBRE : [1] - LE CADRE TOURNANT

MASTER TECHNIKA *Classique* et 2000



- 18 Boutons de verrouillage (4) des bascules du dos.
- 24 Cadre tournant.
- 34 Glissières (4) pour maintenir le cadre tournant sur le cadre basculant.
- 35 Verre dépoli multi-format quadrillé Linhof.
- 36 Verrous coulissants (2) pour maintenir le dépoli, les dos ROLLEX ou d'autres accessoires.

REMARQUE IMPORTANTE

À côté de chaque verrou coulissant, on remarque deux flèches (*Cf. image de droite*)

- **Flèche noire** (*vers le haut ou l'extérieur, selon l'orientation du dos*)

= **Déverrouillage** du dépoli ou du dos.

- **Flèche blanche** (*vers le bas ou l'intérieur selon l'orientation du dos*)

= **Verrouillage** du dépoli ou du dos.



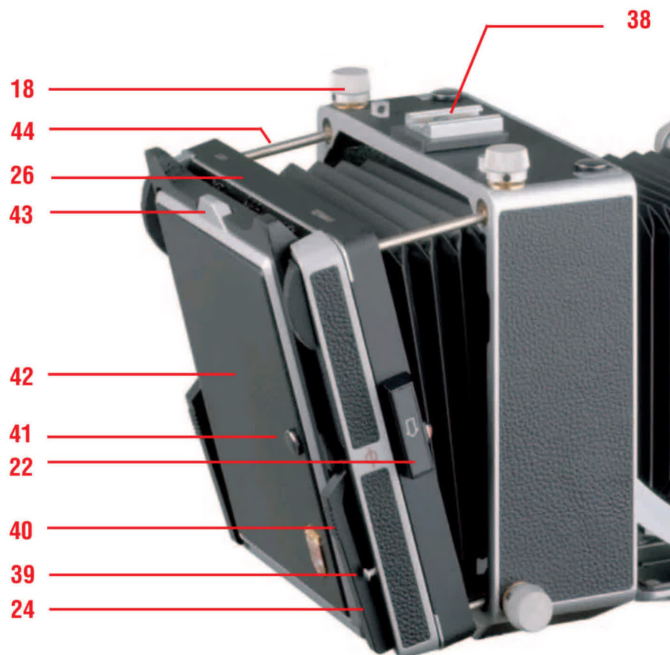
TOUJOURS VÉRIFIER QUE LE VERROUILLAGE SOIT BIEN ENCLENCHÉ

Si les deux verrous ne sont pas fermement serrés, il y a un risque de chute et de bris du dépoli ou du dos !

- 37a,b Pincettes à ressort (2) pour maintenir le verre de Fresnel.
- 39 Bouton-poussoir de déverrouillage du cadre tournant.

4.B - LE DOS UNIVERSEL DE LA CHAMBRE : [2] - LES BASCULES DU CADRE

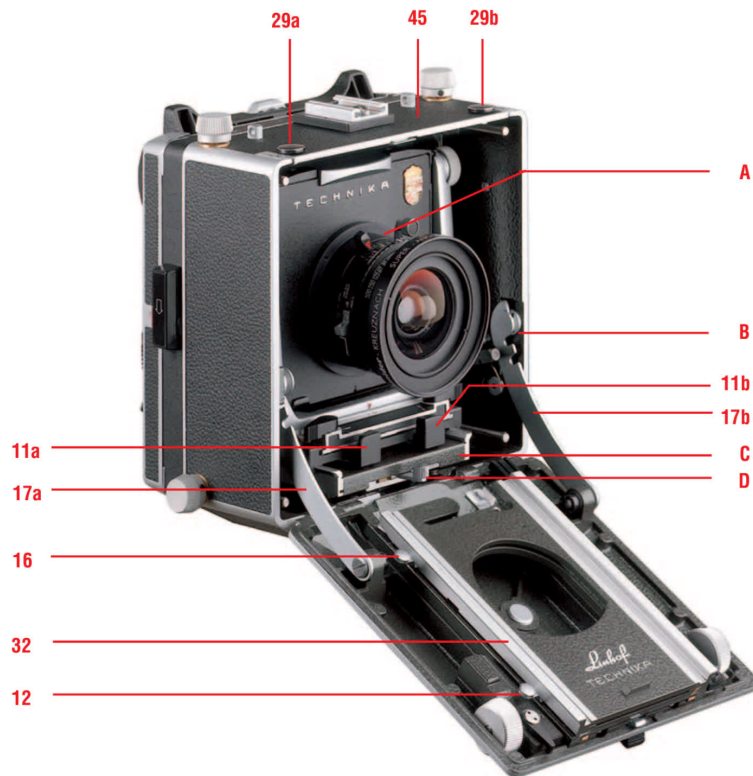
MASTER TECHNIKA *Classique* et 2000



- 18 Boutons de verrouillage (4) des bascules du dos.
- 22 Verrouillage à zéro des bascules du dos.
- 24 Cadre tournant.
- 26 Cadre basculant.
- 38 Sabot porte-accessoires.
- 39 Bouton-poussoir de déverrouillage de la rotation du cadre.
- 40 Bras sur ressort pour le maintien du cadre du verre dépoli.
- 41 Bouton à pression pour l'ouverture et la fermeture du pare-soleil de mise au point.
- 42 Capot du pare-soleil, en position fermée.
- 43 Poignée coulissante du cadre du capot de mise au point.
- 44 Tiges de guidage des bascules du cadre.

5. - ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET COMPOSANTS : VUE 3/4 AVANT-DROIT

MASTER TECHNIKA 2000



5. - ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET COMPOSANTS : VUE 3/4 AVANT-DROIT

MASTER TECHNIKA 2000

CARACTÉRISTIQUES SPÉCIFIQUES DE LA MASTER TECHNIKA 2000.

- A** Objectif monté sur un tube spécial sur planchette 4 x 5 in.
 - B** Troisième encoche des entretoises de l'abattant.
Quand les deux entretoises [17a] et [17b] sont maintenues dans cette position, l'abattant est abaissé de 30°.
 - C** Sur la Master Technika 2000, le rail de mise au point pour objectif grand-angle rentre entièrement dans le boîtier de la chambre.
 - D** Levier pour le déplacement de la mise au point sur le rail.
- 11 a,b** Poignées à ressort (2) pour avancer ou reculer la planchette porte-objectif.
 - 12** Bouton de blocage/déblocage du rail supérieur (rentrée ou sortie du rail).
 - 16** Bouton de déblocage du rail supérieur vers l'arrière (position grand-angle) ou vers l'avant (triple extension).
 - 17 a, b** Entretoises (2) d'inclinaison de l'abattant à 3 positions : 0°, +15°, +30°.
 - 29 a, b** Verrous coulissants pour relever le volet supérieur du boîtier de la chambre et permettre le décentrement vers le haut de la planchette portant des objectifs grand-angle.
 - 32** Rails supérieurs (2) de l'abattant.
 - 45** Volet supérieur du boîtier de la chambre. Il doit être soulevé pour permettre le décentrement vers le haut de la planchette lorsqu'elle porte des objectifs grand-angle.
Pour l'ouvrir, il faut au préalable débloquer les deux verrous coulissants **29 a,b**. (*Ne pas oublier de les refermer après usage*).

6. OUVERTURE ET FERMETURE DE LA CHAMBRE

MASTER TECHNIKA *Classique* et 2000

POUR OUVRIR LA CHAMBRE :

Pour ouvrir la chambre, poussez le verrou de dégagement de l'abattant vers le bas (voir figure).

Abaissez l'abattant de 90° jusqu'à ce que les entretoises de l'abattant s'enclenchent dans le premier cran.

POUR FERMER LA CHAMBRE :

Lorsque vous fermez la chambre après utilisation, assurez-vous qu'elle est dans la même position qu'elle se présente maintenant devant vous.

Toutes les bascules verticales et horizontales doivent avoir été au préalable remises à zéro et le cadre porte-objectif doit être entièrement rentré dans le boîtier. Les rails de mise au point doivent être complètement ramenés en position d'infini.

Les objectifs longs, comme les téléobjectifs, doivent être enlevés de la chambre avant sa fermeture.

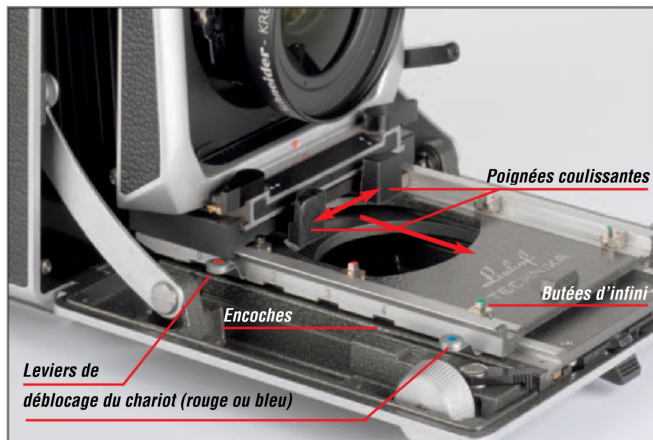
N'oubliez pas d'enlever le déclencheur souple de l'obturateur. Cette opération sera facilitée si vous avez installé sur l'obturateur une prise rapide pour déclencheur souple.

La chambre peut également être fermée sans danger pour le dispositif télémétrique, même si une came de couplage n'est pas insérée. (Par exemple, après la mise au point sur le verre dépoli ou après l'utilisation d'un objectif extrême grand-angle).

Un objectif normal de 150 mm, monté sur une planchette rentrante peut rester dans le boîtier.



7. RÉGLAGES SUR L'INFINI (*Classique* et 2000)



BUTÉES D'INFINI

Les butées d'infini garantissent une mise en œuvre rapide de la MASTER TECHNIKA Classique et de la MASTER TECHNIKA 2000. Une paire de butées d'infini parallèles repliables correspond à chaque objectif utilisé sur la chambre. Les butées d'infini pour différents objectifs ont des couleurs différentes afin d'en faciliter l'identification.

Le rouge est la couleur distinctive pour les objectifs normaux, le noir pour les objectifs grand-angle et le vert pour les longues focales et les téléobjectifs.

Si d'autres objectifs sont installés, des couleurs supplémentaires telles que jaune ou bleu seront utilisées.

Les couleurs des butées d'infini correspondent aux couleurs des échelles de distance et des cames de couplage pour l'utilisation du télémètre (Master Technika Classique).

RÉGLAGE SUR L'INFINI

Repliez ou dépliez les paires de butées d'infini en fonction de l'objectif utilisé. Pour libérer le rail supérieur, appuyez sur les leviers de déverrouillage rouge et bleu. Saisissez le cadre de la planchette porte- objectif par les poignées coulissantes [11], pincez-les, puis tirez le cadre de la planchette de l'objectif sur le rail supérieur jusqu'aux butées d'infini correspondantes, qui ont été relevées auparavant. L'appareil photo est maintenant réglé sur l'infini. Lors de l'utilisation de différents objectifs, la procédure individuelle est la suivante :

En appuyant sur le levier de déverrouillage rouge ou bleu [12] et [16], la combinaison encoche/levier sera ajustée.

La planchette de l'objectif est maintenant tirée jusqu'aux butées d'infini rabattables à l'aide des poignées coulissantes.

COMBINAISON COURAMMENT UTILISÉE DES ENCOCHES : BLOCAGES ET DÉBLOCAGES

Nous recommandons la combinaison suivante pour le montage initial des butées d'infini rabattables :

- Encoche 0 – Position standard, objectif normal (par exemple 150 mm)
- Encoches 1 et 2 – Relâchez le levier rouge. Pour les objectifs grand-angle (rentrez le rail supérieur).
- Encoches 4 - 0 – Relâchez le levier bleu. Pour les téléobjectifs (étirez le rail supérieur).

Ce ne sont que des exemples qui peuvent varier en fonction de l'utilisation de différents objectifs.

8. ÉCHELLES DE DISTANCE

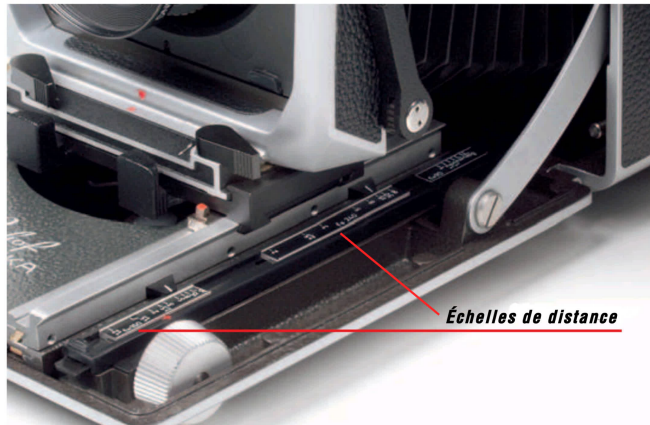
(Classique et 2000)

Les échelles de distance facilitent le contrôle de la mise au point sur des chambres non ajustées. L'index doit être placé sur le repère de l'infini de l'échelle de distance correspondant à l'objectif utilisé.

La réglette portant les échelles de distance peut comporter jusqu'à 3 échelles : une pour les objectifs grand-angle, une pour les objectifs normaux et une pour les longues focales et téléobjectifs.

IMPORTANT : Leur couleur correspond (1) à la couleur des butées d'infini et (2) à celle des cames de couplage au télémètre.

Pour les longues focales et les téléobjectifs, c'est l'échelle de distance la plus près du bord avant du plateau de l'abattant qui s'applique. Lorsque plus de trois objectifs sont utilisés sur la chambre, la réglette de l'échelle peut être remplacée par une autre, simplement en la retirant de sa queue d'aronde.



Échelles de distance

9. TABLE DE PROFONDEUR DE CHAMP

(Classique et 2000)

Le pare-soleil rabattable amovible qui est placé devant le verre de visée contient une table de profondeur de champ pour évaluer la profondeur de champ pour les objectifs de 90 à 300 mm.

En fonction de la distance évaluée, une certaine valeur de profondeur de champ peut être déterminée pour l'ouverture choisie. Les données trouvées ne sont valables que pour une chambre, ou totalement non ajustée (position de base), ou ajustée en parallèle.

En cas d'ajustements appliquant les règles de Scheimpflug, l'ouverture sélectionnée peut être considérablement plus élevée (valeur d'ouverture inférieure).



Réglette portant les échelles de distance

10. TRIPLE EXTENSION (*Classique et 2000*)

Pour faire la mise au point sur des sujets plus proches que l'infini, tournez les boutons de mise au point droit ou gauche [14a], [14b].

Pour obtenir une extension supplémentaire du soufflet (pour les gros plans extrêmes, la macrophotographie, etc.), débranchez d'abord le déclencheur souple de la prise rapide de l'obturateur, et détachez-le aussi de la poignée anatomique gauche.

Maintenez ensuite enfoncés les leviers de déblocage du chariot [16] et [12], puis tirez le rail supérieur vers l'avant au moyen de la poignée coulissante [10], jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position.

Si l'extension est insuffisante, appuyez à nouveau sur les leviers de déblocage du chariot [16] et [12], et étirez le chariot jusqu'à la deuxième encoche. Alors, le levier de déblocage du chariot [12] (bleu) peut être enfoncé pour une extension supplémentaire. Pour étendre complètement le cadre de la planchette sur le rail supérieur, les butées d'infini doivent être dépliées.

Utilisez les boutons de mise au point [14a], [14b] pour une mise au point précise sur le verre dépoli. Rebranchez ensuite le déclencheur souple sur la prise rapide sur l'obturateur. Une fois la mise au point terminée, il est recommandé de bloquer le levier [13] de la mise au point. Cette sécurité est très importante, surtout quand on utilise la chambre en position verticale.

Pour ramener le rail supérieur en position normale, enfoncez le bouton [12] de blocage/déblocage du rail supérieur, tout en faisant glisser le rail vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.

DOUILLE DE TRÉPIED :

Pour éviter une éventuelle vibration de la chambre lorsque le soufflet est étiré au maximum (430mm), il est recommandé d'utiliser le second filetage pour trépied 3/8" situé sous l'abattant, en son milieu.

Pour placer la chambre tête en bas, utilisez le filetage 3/8" supplémentaire [46] située sur le dessus du boîtier de la chambre, sous la griffe porte-accessoires.



L'abattant avec triple extension, usiné avec précision, permet une extension maximale du soufflet de 430 mm pour utiliser des objectifs jusqu'à 400 mm.

Même avec l'extension complète du soufflet, une stabilité optimale est maintenue.

L'extension variable du soufflet est particulièrement précieuse pour les photos en gros plans et en macro, où une superbe netteté peut être obtenue avec les objectifs modernes conçus spécialement pour ce genre de travail.

Les versions macro des objectifs de chambre standard, optimisées pour des rapports de reproduction de 1 :3 à 3 :1, peuvent être utilisées sans accessoires.

Linhof

11. MISE AU POINT SUR LE VERRE DÉPOLI

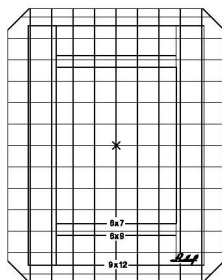
(Classique et 2000)

La mise au point et la composition sur le dépoli de visée sont requis lorsque des réglages de la chambre deviennent nécessaires. Après avoir positionné l'objectif sur l'infini, ouvrir l'obturateur situé derrière l'objectif. En poussant vers l'intérieur le bouton [41] du couvercle du pare-soleil du dépoli, ce pare-soleil s'ouvre par l'effet du ressort. Le pare-soleil empêche la lumière parasite sur le dépoli, de sorte que l'image apparaissant sur le dépoli de visée soit toujours claire et facilement observable. Il est toujours recommandé de déterminer la netteté optimale à l'aide d'une LOUPE DE MISE AU POINT. Avant d'utiliser la loupe, rabattez le pare-soleil. Le cadre du pare-soleil de mise au point est maintenu en place par un bouton-pression ; Il s'ouvre en tirant sur la languette rainurée [43]. Après ouverture, le pare-soleil peut être entièrement retiré en appuyant sur le cadre du pare-soleil vers la droite, de sorte qu'il se dégage de sa charnière à ressort.

VERRE DÉPOLI :

En photographie d'architecture, le verre dépoli avec grille centimétrique facilite grandement le contrôle des lignes verticales et horizontales.

Le verre dépoli multiformat est fourni avec des cadres pour tous les formats de film en rouleau – 6x7, 6x9, 6x12 cm –, plan-films au format 9x12 cm et 4x5 pouces (Surface totale du dépoli).



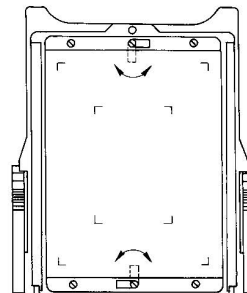
ECRAN DE FRESNEL 45 :

Un accessoire très souhaitable, en particulier lors de l'utilisation d'objectifs à courte focale (grand-angles), est l'ÉCRAN DE FRESNEL 45 (Code 002522). Il fournit une luminosité uniforme de l'image sur le dépoli, même sur ses bords, de sorte que la mise au point et la composition sont grandement facilitées.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE DE L'ÉCRAN DE FRESNEL :

L'ÉCRAN DE FRESNEL est placé sur le verre dépoli avec le côté gravé vers l'objectif.

Faites pivoter latéralement les clips de retenue supérieur et inférieur [37a] et [37b], puis placez le VERRE DE FRESNEL sur le dépoli et rabattez les clips de retenue dans leur position initiale.



ACCESSOIRES DE CONTRÔLE :

Pour une mise au point précise, sans interférence des lumières parasites, il est recommandé d'utiliser le SOUFFLET DE MISE AU POINT ET DE MESURE 45 (code 002503) ou le DISPOSITIF REFLEX À ANGLE DROIT (002628).

Les deux accessoires sont interchangeables avec le pare-soleil de mise au point.

12. PHOTOGRAPHIE GRAND-ANGLE AVEC LA MASTER TECHNIKA *Classique*

Lors de l'utilisation d'objectifs grand-angle de 72 mm et 90 mm, le rail supérieur doit être reculé comme suit :

Appuyez assez longtemps sur le bouton de verrouillage du rail [16] pour libérer le rail, puis faites glisser le rail vers l'intérieur du boîtier de la chambre jusqu'à entendre le déclic du verrouillage.

Lorsqu'on utilise la chambre à main levée et avec mise au point au télémètre, le dos du film doit être en position horizontale, afin d'éviter le vignettage causé par le bord avant de l'abattant.

Pour prendre des photos en position verticale, l'ensemble de l'appareil doit être tourné de 90°.

Cette utilisation de la chambre est essentielle lorsque vous photographiez avec le télémètre multifocal couplé à l'objectif.

Cette manipulation est également recommandée lors de la mise au point sur le verre dépoli.

Dans des cas exceptionnels (composition verticale avec la chambre montée sur trépied avec un Super-Angulon de 72 mm ou 90 mm sans utiliser le décentrement vers le haut), il est possible de procéder de la manière suivante, afin d'éviter d'incliner la chambre sur le côté : Retirez la came de couplage au télémètre, puis appuyez sur les deux entretoises [17] et abaissez l'abattant de 30° jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans le troisième cran des entretoises.

Ensuite, desserrez la vis de de blocage des bascules horizontales [1], appuyez sur le bouton-poussoir de déblocage de la bascule horizontale [3], et inclinez complètement la planchette de l'objectif vers l'arrière.

Ceci fait, resserrez la vis de blocage [1]. Maintenant, comme décrit ci-dessus, le rail supérieur est repoussé vers l'arrière.

En raison de la position inclinée de l'abattant, les butées d'infini n'indiquent plus la position de l'objectif sur l'infini.

L'objectif est mis au point sur l'infini en déplaçant la planchette de l'objectif d'avant en arrière sur le rail supérieur.

À NOTER :

La combinaison d'objectifs grand-angles de focale 72 mm et plus courts avec un film de 4 x 5 pouces peut provoquer un léger vignettage même avec le dépoli en position horizontale.

Pour la mise au point au télémètre avec des objectifs de 72 mm, un léger décentrement vers le haut de l'objectif est donc recommandé.

ATTENTION :

Retirez TOUJOURS la came de couplage au télémètre avant d'abaisser l'abattant en position grand-angle.

13a. PHOTOGRAPHIE GRAND-ANGLE AVEC LA MASTER TECHNIKA 2000

L'une des principales caractéristiques de la MASTER TECHNIKA 2000 est de permettre une mise au point pratique et un contrôle très précis de contrôle sur le verre dépoli, même avec des objectifs grands-angulaires extrêmes, grâce à un rail de mise au point supplémentaire.

Pour faire glisser le cadre de la planchette porte-objectif sur le rail grand-angle [C], il suffit de le repousser dans le boîtier de la chambre en pressant les deux poignées à ressort [11a] et [11b].

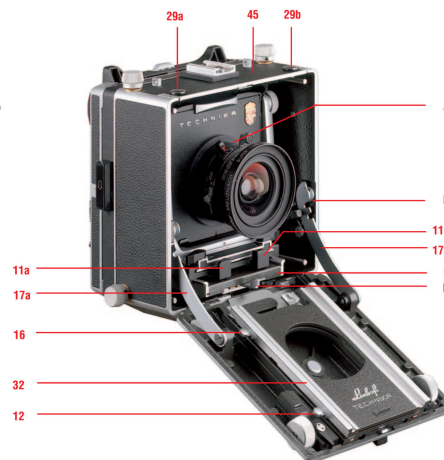
La mise au point s'effectue en déplaçant latéralement le levier de mise au point [D], qui fait doucement glisser le rail intérieur portant l'objectif vers l'avant ou vers l'arrière, assurant ainsi une mise au point pratique et précise, par un contrôle du bout des doigts. La position de la planchette porte-objectif sur le rail grand-angle détermine l'extension de base et la plage de mise au point possible.

La plupart des objectifs grand-angle, en particulier lorsqu'ils sont utilisés avec un film 4 x 5 in., nécessitent d'abaisser l'abattant de 30° (Troisième cran = [B]) pour éviter le vignettage. Cette position spéciale grand-angle est obtenue en appuyant en même temps sur les deux entretoises d'inclinaison de l'abattant [17a] et [17b], ce qui vous permet d'abaisser l'abattant jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la troisième encoche [B].

Notez que, même avec l'abattant abaissé de 30°, les objectifs grand-angle de très courte focale peuvent provoquer un vignettage lorsque le dépoli est en position verticale. Dans ce cas, tournez le dos porte-dépoli en position horizontale, puis faites pivoter l'ensemble de la chambre de 90°.

Les objectifs de 90 ou 120 mm sont montés sur des planchettes plates standard Technika c'est45, le rail supérieur de mise au point [32] de l'abattant étant repoussé en position grand-angle.

(Suite page 19 - colonne de droite)



FILTRE CENTRAL :

Les objectifs grand-angle, lorsqu'ils sont utilisés à la limite de leur cercle d'image, présentent une chute de luminosité sur les bords, ce qui est physiquement inévitable.

Pour obtenir une densité plus uniforme sur toute la surface de l'image, ce qui est particulièrement important lors de l'utilisation d'un film transparent couleur, il est recommandé d'utiliser un filtre gris dégradé concentrique parfaitement adapté.

ATTENTION :

Avant de fermer l'abattant de la chambre, le levier de déplacement du rail de mise au point des objectifs grand-angle doit être déplacé complètement vers la droite.

13b. PHOTOGRAPHIE GRAND-ANGLE AVEC LA MASTER TECHNIKA 2000

COMMANDES UTILISÉES POUR LA PHOTOGRAPHIE AU GRAND-ANGLE

LÉGENDE DES COMMANDES DE LA MASTER TECHNIKA 2000 (Image de la page de gauche)

- A Objectif monté sur un tube spécial sur planchette 4 x 5 in.
- B Troisième encoche des entretoises de l'abattant.
Quand les deux entretoises [17a] et [17b] sont maintenues dans cette position, l'abattant est abaissé de 30°.
- C Sur la Master Technika 2000, le rail de mise au point pour objectif grand-angle rentre entièrement dans le boîtier de la chambre.
- D Levier pour le déplacement de la mise au point sur le rail.
- 11a,b Poignées à ressort (2) pour avancer ou reculer la planchette porte-objectif.
- 12 Bouton de blocage/déblocage du rail supérieur (rentrée ou sortie du rail).
- 16 Bouton de déblocage du rail supérieur vers l'arrière (position grand-angle) ou vers l'avant (triple extension).
- 17a,b Entretoises (2) d'inclinaison de l'abattant à 3 positions : 0°, +15°, +30°.
- 29a,b Verrous coulissants pour relever le volet supérieur du boîtier de la chambre et permettre le décentrement vers le haut de la planchette portant des objectifs grand-angle.
- 32 Rails supérieurs (2) de l'abattant.
- 45 Volet supérieur du boîtier de la chambre. Il doit être relevé pour permettre le décentrement vers le haut de la planchette lorsqu'elle porte des objectifs grand-angle. Pour l'ouvrir, il faut au préalable débloquer les deux verrous coulissants 29 a,b. (Ne pas oublier de les refermer après usage).

(Suite de la page 18 - colonne de gauche)

Appuyez successivement et assez longtemps sur les deux boutons de verrouillage du rail [16] et [12] pour libérer le rail, puis faites glisser le rail vers l'intérieur du boîtier de la chambre jusqu'à entendre le déclic du verrouillage. L'abattant reste dans sa position normale à 90°.

Lorsque vous utilisez des pare-soleil standard ou le soufflet compendium [Art. 001926] avec des objectifs grand-angle, veuillez vérifier très attentivement l'image sur le verre dépoli pour vous assurer qu'il n'y a pas de vignettage.

Le boîtier de la Master Technika est équipé d'un volet sur sa partie supérieure [45], qui permet une plus grande possibilité de décentrement vers le haut des objectifs lors de l'utilisation de grands-angulaires. Pour ce faire, dégagez les deux verrous coulissants [29a] et [29b], puis relevez le volet supérieur.

Montez ou descendez la planchette de l'objectif en actionnant le levier de décentrement [31] de la planchette porte-objectif comme à l'accoutumée.

ATTENTION :

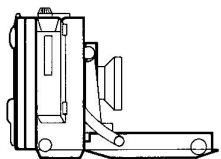
Retirez TOUJOURS la came de couplage au télémètre avant d'abaisser l'abattant en position grand-angle.

14. PRISES DE VUE GRAND-ANGLE AU MOYEN DES RÉGLAGES DE LA CHAMBRE

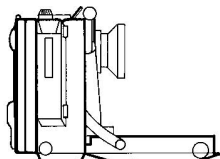
(Classique et 2000)

La Master Technika est dotée d'un volet sur le dessus du boîtier de la chambre, qui, lorsqu'il est relevé, permet un plus grand degré de mouvement lors de l'utilisation d'objectifs grand-angle et permet un décentrement vertical de 55 mm au dessus de l'axe de l'objectif.

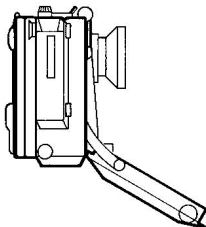
1. Après avoir appuyé sur le bouton de déblocage du rail [12], rentrez le rail supérieur dans le boîtier de la chambre jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.
2. Déverrouillez les deux verrous coulissants [29a) et [29b) et soulevez le volet supérieur (voir figure).
3. Levez la planchette porte-objectif en actionnant le levier de décentrement [31) comme d'habitude.
4. L'abattant doit être abaissé pour éviter le vignettage.



Objectif rentré dans le boîtier.



Volet du boîtier relevé et décentrement vers le haut.



Abattant en position abaissée de 30°.

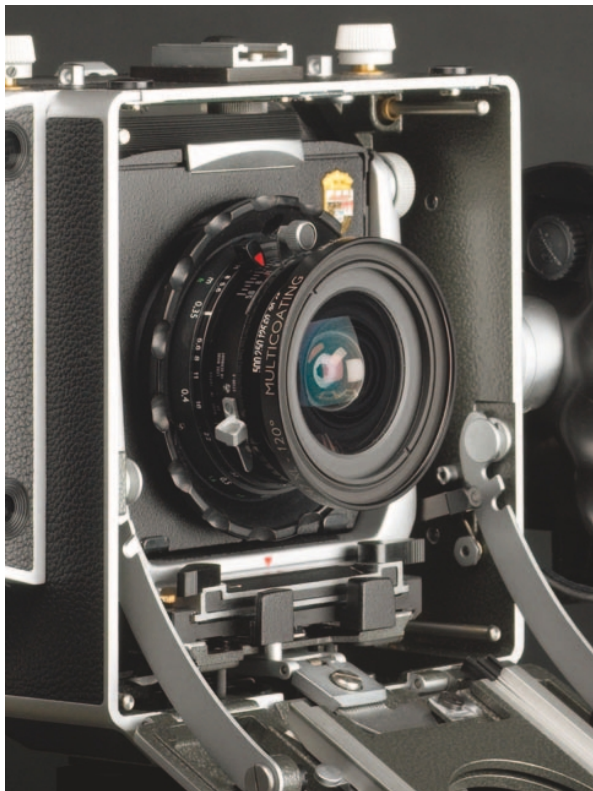


Master Technika Classique avec Super-Symmar XL 4,5/80 monté sur planchette rentrante, permettant un décentrement plus important grâce au volet relevable sur le dessus du boîtier. (Jusqu'à 55 mm).

Les planchettes Technika sont usinées avec précision en fonction de la longueur focale de chaque objectif, ce qui permet d'obtenir un degré plus élevé de décentrement directs.

Les nouvelles prises rapides pour déclencheur souple, offrant un fonctionnement parfait, peuvent être installées plus facilement.

15. PLANCHETTE RENTRANTE TECHNIKA AVEC MISE AU POINT HÉLICOÏDALE (MASTER TECHNIKA *Classique*)



Les nouvelles planchettes d'objectifs Technika offrent un plus grand confort lors de l'utilisation d'objectifs de courte longueur focale : plus d'objectifs de courte focale et plus de choix d'objectifs grand-angles et de meilleures capacités de réglage sur la Master Technika Classique

CAPACITÉS DE RÉGLAGE DES OBJECTIFS GRAND-ANGLES

Désormais, même les objectifs grand-angle extrêmes d'une focale jusqu'à 35 mm peuvent être utilisés sur la Master Technika Classique, sans accessoire de mise au point grand-angle.

Les objectifs grand-angles peuvent désormais être fournis avec des montures de mise au point hélicoïdale intégrées, montées sur des planchettes d'objectifs spéciales.

La mise au point est facilitée, malgré le positionnement de l'objectif à l'intérieur du boîtier de la chambre.

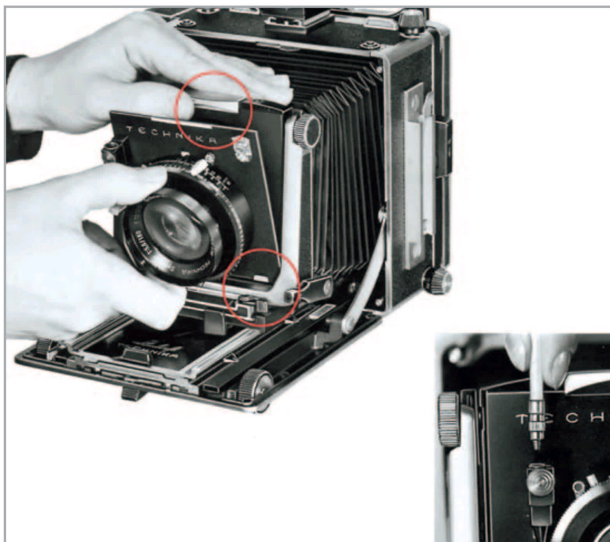
Planchettes rentrantes Technika avec monture de mise au point hélicoïdale pour :

- Super-Angulon XL 5,6 / 38 [001036]
- Super-Angulon XL 5,6 / 47 [001037]
- Super-Angulon XL 5,6 / 58 [001038]

La Master Technika Classique, présentée ci-contre, porte un Super-Angulon XL 5,6/47 mm, monté sur une planchette rentrante [001037] avec monture de mise au point hélicoïdale. Elle permet une mise au point même avec les tirages les plus courts.

Le montage des objectifs ne peut se faire qu'en usine.

16. CHANGEMENT D'OBJECTIFS (*Classique* et 2000)



Pour changer d'objectif, retirez d'abord le déclencheur souple, (s'il est installé), en appuyant vers le bas le bouton rouge de fixation rapide (*Voir image ci-dessus, en bas à droite*) et en dégageant la prise rapide, sinon en dévissant le câble du déclencheur de la prise située sur l'obturateur. (Lorsque l'obturateur n'est pas équipé d'une prise rapide).

Saisissez d'une main l'objectif par son obturateur, et de l'autre main, soulevez le verrou de la planchette porte-objectif [4]. A ce point, la planchette portant l'objectif et l'obturateur peut être retirée du cadre qui porte la planchette.

Pour mettre le nouvel objectif en place, enlevez le capuchon arrière de l'objectif, insérez la base de la planchette porte-objectif dans les deux griffes inférieures du cadre porte-planchette (Voir figure), puis rabattez la partie supérieure contre le verrou [4] du cadre porte-planchette. Soulevez alors ce verrou, puis rabattez-le en bloquant la planchette dans le cadre. L'objectif est en place.

Le montage d'objectifs de construction longue ou équipés de lentilles arrière volumineuses est grandement facilité en étirant le soufflet ou en décentrant le cadre porte-objectif vers le haut.

Lorsque la mise au point est effectuée au moyen de l'échelle de distances, il faut que l'échelle de distance correspondant à l'objectif soit montée sur la réglette d'échelle interchangeable :

Échelle gravée en noir pour les objectifs grand-angle, échelle gravée en rouge pour les objectifs normaux, et échelle gravée en vert pour les longues focales et les téléobjectifs.

Si plus de trois objectifs sont couplés à la chambre, il existe des codes de couleurs supplémentaires pour identifier les échelles. En principe, une réglette peut porter trois échelles de distance.

(Cf. 8. *Échelles de distance*, page 14).

Les réglottes portant les échelles de distance sont interchangeables, pour permettre de fournir les échelles correspondantes pour plus de trois objectifs. Pour la mise au point avec le télémètre incorporé (*Master Technika Classique*) il est nécessaire de changer la came de couplage en même temps que l'objectif et l'échelle de distance.

(Cf. 18. *Changement des comes de couplage*, Page 24)

17. PLANCHETTE PORTE-OBJECTIF TECHNIKA AVEC CONFORT AMÉLIORÉ

(Classique et 2000)

Le fonctionnement de l'obturateur des objectifs de longueurs focales de 38 à 90 mm, avec des lentilles frontales larges et très plates, montés sur des planchettes d'objectif classiques, a toujours été un peu difficile en raison de l'étroitesse de l'espace.

La nouvelle planchette d'objectif Technika, Code [001015] offre désormais un plus grand confort d'utilisation pour manoeuvrer les leviers d'ouverture et de prévisualisation.

Une échelle d'ouverture supplémentaire visible sur la face avant permet une lecture facile.

Étant donné que les planchettes d'objectif actuelles [001016] et [001015] sont identiques en taille et en construction, la modification avec le nouveau dispositif d'éléments de commande et d'échelle des ouvertures est possible.

Le code de commande de l'ensemble est [022512].



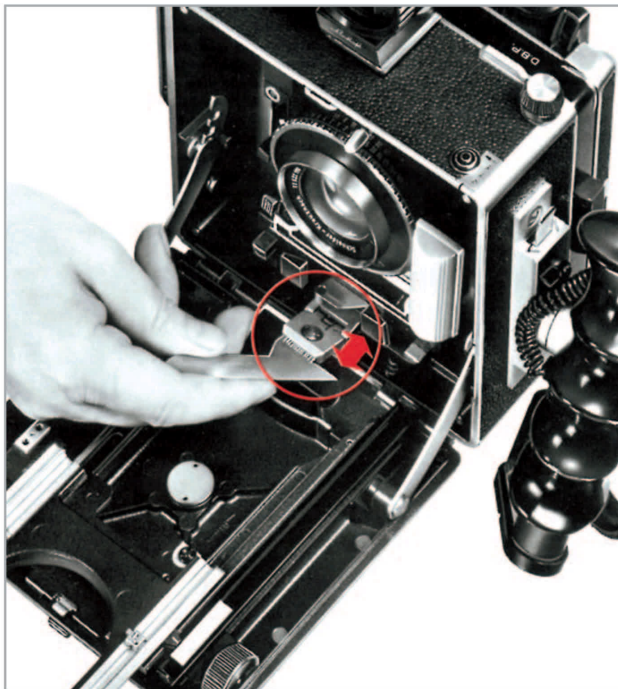
Planchette [001016]

Nouvelle planchette porte-objectif [001015] avec éléments de commande, et échelle d'ouverture. L'objectif grand-angle montré ici est un Super Angulon XL 5,6/38 mm

Éléments de commande et échelle d'ouverture [022512] pour la modification des planchettes d'objectif actuelles [001016]

18. CHANGEMENT DES CAMES DE COUPLAGE AU TÉLÉMÈTRE INCORPORÉ

(MASTER TECHNIKA *Classique*)



Pour le couplage des objectifs achetés ultérieurement, il sera nécessaire de retourner votre Master Technika à l'usine Linhof ou à un centre de maintenance agréé Linhof.

Tous les objectifs de longueur focale entre f/72 et f/400 mm peuvent être couplés au télémètre. Chaque objectif couplé au télémètre est fourni avec sa propre came de couplage, l'usinage des cames réalisé en usine est effectué avec soin.

Chaque came de couplage porte le numéro de série de l'objectif et sa longueur focale gravés à sa surface.

La couleur des caractères de ces gravures correspond aussi au type d'objectif : le noir pour les objectifs grand-angle, le rouge pour les objectifs normaux, et le vert pour les longues focales et les téléobjectifs. Les mêmes couleurs sont reportées aussi sur les butées d'infini. Par ce moyen, l'identification des objectifs, des cames et des repères sur le rail est grandement facilitée.

Avant de changer la came de couplage, la planchette de l'objectif doit être complètement rentrée dans le boîtier de la chambre.

Le rail supérieur de l'abattant est ensuite déplié à l'aide des deux boutons de mise au point [14a] et [14b] jusqu'à ce que le logement (sabot) de la came de couplage soit librement accessible.

Soulevez légèrement la came de couplage et tirez-la tout droit jusqu'à ce qu'elle soit sortie du sabot de came (Voir illustration).

Lors de l'insertion d'une nouvelle came de couplage, enfoncez-la dans le sabot de came jusqu'à ce qu'elle arrive en butée.

Enfin, tirez la planchette de l'objectif jusqu'aux butées d'infini correspondantes.

19. MISE AU POINT AVEC LE TÉLÉMÈTRE INCORPORÉ

(MASTER TECHNICA *Classique*)

PHOTOGRAPHIE À MAIN LEVÉE :

La Master Technika Classique permet même de prendre des photos à main levée. Le mode opératoire et la composition des images sont uniques : la Master Technika Classique peut être équipée d'un Viseur Optique Multifocal pour un contrôle exact de la composition de l'image. Ce viseur est complété par un système de télémètre de type à coïncidence multifocale couplé à l'objectif pour un contrôle précis de la mise au point sans utiliser le dépoli.

PAS DE RÉGLAGES DE L'APPAREIL :

Il faut noter que, lorsqu'on utilise le viseur optique multifocal associé au télémètre couplé, aucun réglage de la chambre (décentrement, bascules) ne peut être appliqué.

POIGNÉES ANATOMIQUES :

La poignée anatomique gauche équipée avec un déclencheur souple de 43 cm. et la poignée anatomique droite s'avèrent être des accessoires très précieux pour le travail à main levée. (Poignée gauche : code [002549] et poignée droite : code [002552]).

Même lorsque vous utilisez la chambre montée sur un trépied, le télémètre sera très utile, par exemple lors de la photo de portraits pour vérifier la netteté critique immédiatement avant de déclencher l'obturateur, ou lors de la prise de clichés dans des intérieurs sombres.

MISE AU POINT EN UTILISANT LE TÉLÉMÈTRE ET LE VISEUR OPTIQUE MULTIFOCAL

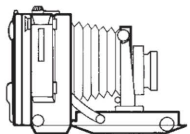
La mise au point au télémètre s'effectue de la manière suivante :

- Visez l'objet à photographier au moyen de l'ocillon en caoutchouc [25] du télémètre.
- Tournez un des deux boutons de mise au point [14a] et [14b] jusqu'à ce que les deux images qui apparaissent dans le télémètre se superposent exactement, au point de n'en faire qu'une.

Il est très important de bien regarder l'objet à photographier directement au centre du viseur.

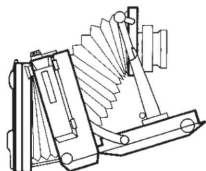
La composition, que ce soit en format vertical ou horizontal, s'effectue à l'aide du Viseur Optique Multifocal [28], codes [001378] (mesure en pieds) ou [001447] (mesure métrique) et en fixant devant le viseur le masque de format correspondant au format du film employé.

20. LES MOUVEMENTS DE LA CHAMBRE (*Classique* et 2000)



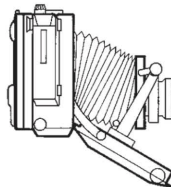
-a-

Position normale – caméra non ajustée.



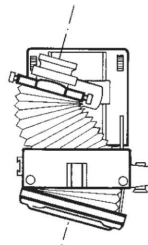
-b-

Décentrement de l'objectif vers le haut avec déplacements indirects.



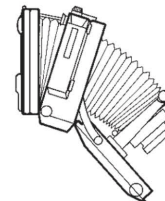
-c-

Décentrement de l'objectif vers le bas avec abattant abaissé.



-d-

Réglage latéral de l'objectif. Déplacements parallèles indirects, associés à une bascule du cadre arrière.



-e-

Bascule de l'objectif avec abaissement de l'abat-tant. Bascule du cadre arrière pivotant ramené en position verticale pour redresser les lignes convergentes.

La MASTER TECHNIKA est un système d'appareil photo grand format qui peut servir pratiquement dans tous les domaines de la photographie professionnelle.

Des photos sur plateau en studio, des portraits, des prises de vue en intérieur jusqu'aux photos de voyage, de paysage, d'architecture et de photo industrielle.

La TECHNIKA est une chambre photographique offrant toutes les possibilités de composition d'images avec des fonctions de réglage mécanique sophistiquées pour corriger les perspectives et le contrôle de la profondeur de champ en regardant sur le dépoli.

L'appareil photo est extrêmement stable et pratiquement exempt de vibrations. La LINHOF MASTER TECHNIKA est particulièrement adaptée aux expositions de longue durée, même dans des positions soigneusement ajustées.

NOTE : Lors de l'application des mouvements sur la chambre (décentrement, bascules), seuls les contrôles sur le dépoli sont utilisables.

21. RÉGLAGES ET MOUVEMENTS DE L'OBJECTIF : [1] LES DÉCENTREMENTS

(Classique et 2000)

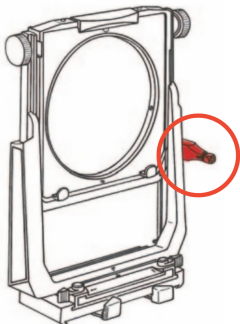


Fig. 1 - Décentrement vertical

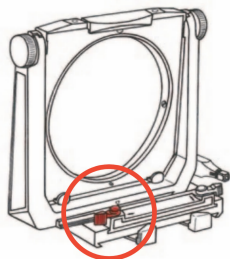


Fig. 2 - Décentrement latéral

1. Le décentrement vertical de l'objectif s'effectue au moyen du levier de levage [31] (Voir figure 1 en bas à gauche).
Sur le cadre porte-objectif, ce levier est identifié par le symbole 2
L'extrémité de cette poignée, de forme cubique, est rotative. Elle porte un point blanc sur le dessus. En tirant sur cette extrémité, on la fait tourner. Quand le point blanc est visible, on actionne le levier de haut en bas pour lever la planchette porte-objectif. Pour abaisser la planchette, on fait pivoter l'extrémité du levier de 180°: un point vert est alors visible sur le dessus, et le point blanc est tourné vers le bas. L'action du levier de levage est auto-bloquante.
2. Le décentrement latéral de l'objectif s'effectue en desserrant le levier de verrouillage [15] (Voir figure 2 en bas à gauche).
Sur le cadre porte-objectif, ce levier est identifié par le symbole 1
Lorsque le levier est desserré, on pousse manuellement le cadre de la planchette porte-objectif vers la droite ou vers la gauche.
En resserrant ce même levier, on verrouille le cadre avec le décentrement souhaité. Les positions extrêmes et intermédiaires sont verrouillées de la même façon.
La position zéro est effectuée en alignant les deux triangles rouges au milieu du cadre.
Le décentrement vertical du cadre de la planchette porte-objectif doit toujours être effectué avant tout décentrement latéral éventuel.
REMARQUE : S'il est nécessaire d'effectuer un double décentrement, vertical et latéral, le décentrement vertical doit toujours être effectué avant le décentrement latéral.

22. RÉGLAGES ET MOUVEMENTS DE L'OBJECTIF : [2] LES BASCULES AVANT

(Classique et 2000)

3. Bascules de l'objectif autour de l'axe vertical.
Tournez le levier [9] dans le sens de la flèche (Voir figure 3 en bas à droite). Le cadre de la planchette porte-objectif peut être incliné de 15° de chaque côté.
Lorsque le levier est remis en position zéro, le cadre de la planchette porte-objectif se verrouille en position normale.
Cet effet de bascule permet d'augmenter la zone de netteté dans le sens de la rotation.
4. Bascules autour de l'axe horizontal.
Desserrez d'abord le bouton moleté [1] (Voir figure 4 en bas à droite), puis appuyez sur le bouton de verrouillage moleté [3] contre le cadre de la planchette porte-objectif. Le cadre de la planchette porte-objectif peut maintenant être incliné de 30° vers l'avant ou vers l'arrière sur son axe horizontal dans ou près du point nodal, dans le plan du diaphragme. La bascule peut-être verrouillée dans n'importe quelle position au moyen du bouton moleté [1].
5. Décentrement de l'objectif vers le bas.
Ce mouvement particulier consiste à tourner la chambre de 180°, tête en bas, et nécessite l'utilisation d'un trépied. Commencez par enlever la chambre du trépied. Ensuite, à l'intérieur du boîtier, dévissez le bouton moleté qui maintient le sabot porte-accessoire. Le sabot enlevé, un autre filetage de trépied est visible. La chambre peut alors être montée, tête en bas sur le trépied, et on peut effectuer des décentrement vers le bas à l'aide du levier de levage [31].

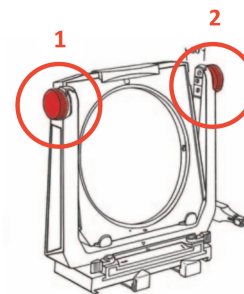
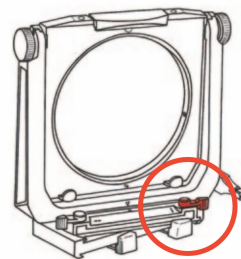


Fig.3 - Bascule sur l'axe vertical

Fig.4 - Bascule sur l'axe horizontal

23. LE DOS UNIVERSEL DE LA CHAMBRE : LES BASCULES ARRIÈRE

(*Classique* et 2000)

Le dos de la chambre peut être incliné dans toutes les directions grâce à son cadre basculant (*Voir figure ci-contre*). Cela permet entre autres d'augmenter la zone de netteté, en agissant sur la profondeur de champ, et d'offrir un contrôle total du rendu des perspectives. Avant d'utiliser les bascules du cadre arrière, les quatre boutons de verrouillage moletés [18] doivent être desserrés. Lorsqu'on sait précisément dans quelle direction on veut effectuer les bascules, on peut ne desserrer que les deux boutons nécessaires (haut, bas gauche ou droite). On appuie ensuite sur les deux verrous à ressort [22] et on écarte le dos du reste du boîtier. Après avoir effectué la mise au point sur le dépoli, le cadre basculant peut être verrouillé dans la position voulue en resserrant les quatre boutons de verrouillage (18).

ATTENTION : Avant d'utiliser à nouveau le télémètre multifocal, le cadre basculant doit être remis en position zéro, au moyen des quatre boutons de verrouillage [18], puis en appuyant le dos contre le boîtier jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Le capuchon du pare-soleil, qui protège le verre de visée, s'ouvre en appuyant sur le bouton coulissant [41] vers l'intérieur. Pour une mise au point précise à la loupe, le pare-soleil fermé peut être dégagé vers l'extérieur. Pour cela, on appuie sur une des deux saillies du dos [a] et [b], puis on tire vers l'arrière la poignée [43] du capuchon du pare-soleil.

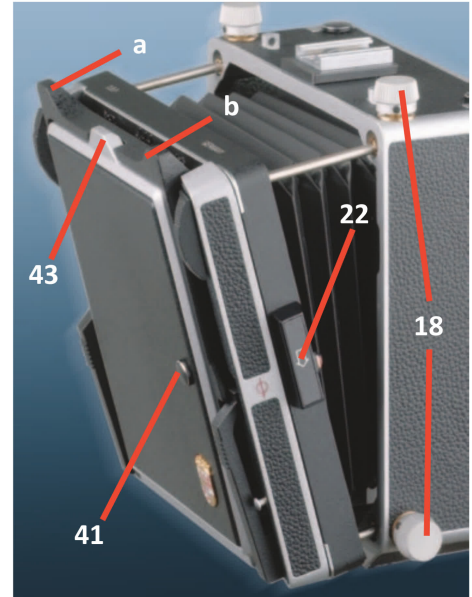
Si nécessaire, le pare-soleil peut être enlevé en appuyant son cadre vers la droite au niveau de la charnière à ressort, puis en dégageant l'ergot hors de son logement.

BASCULES DU DOS :

Le dos basculant exclusif permet des déplacements, allant jusqu'à 20° dans toutes les directions pour corriger les perspectives lors des réglages de profondeur de champ.

Le cadre basculant et le dépoli de visée sont solidement maintenus en position par les quatre boutons moletés de verrouillage.

Ces quatre boutons permettent aussi une orientation parallèle par rapport au boîtier de la chambre, pour obtenir un complément d'extension du soufflet.



24. LES COMBINAISONS DES MOUVEMENTS AVANT ET ARRIÈRE

(Classique et 2000)



DÉCENTREMENTS PARALLÈLES :

Les grandes possibilités de décentrement direct vers le haut du corps avant peuvent être encore accrues en utilisant les déplacements indirects de la chambre : on incline le boîtier vers le haut et on rétablit le parallélisme de l'objectif et du plan du film à l'aide des réglages des bascules du dos et de l'objectif. Le décentrement vers le haut, nécessaire pour corriger les lignes convergentes, sert de décentrement vers le bas, lorsque la chambre est retournée tête en bas, en utilisant le filetage du sabot porte-accessoire sur le dessus du boîtier.



APPLICATION DE LA RÈGLE DE SCHEIMPFLUG :

Les bascules et décentremments peuvent être utilisés pour contrôler les perspectives et augmenter la profondeur de champ en fonction des nécessités du sujet. L'image ci-dessus montre les bascules du corps avant et du corps arrière autour de l'axe vertical pour obtenir une augmentation de la profondeur de champ que même les plus petites ouvertures ne peuvent fournir.



AJUSTEMENTS EXTRÊMES :

La combinaison des réglages directs et indirects se traduira par des déplacements extrêmes offerts par la chambre, habituellement réservés aux seules chambres monorail.

Les bascules du corps arrière (20° dans toutes les directions) ainsi que les bascules de l'abattant et de la planchette porte-objectif, de 30° chacun, dépassent dans de nombreux cas le cercle d'image des objectifs utilisés.

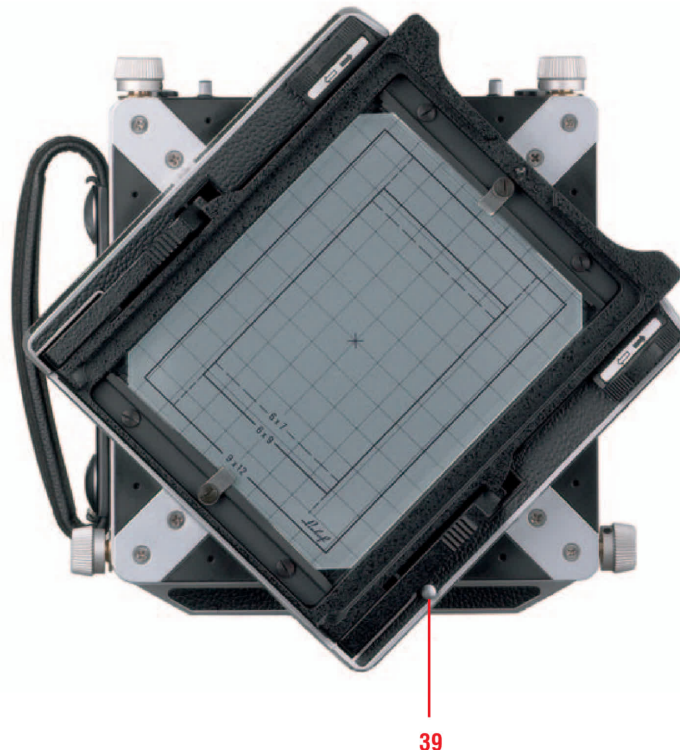
25. LE DOS UNIVERSEL DE LA CHAMBRE : LE CADRE ROTATIF

(Classique et 2000)

Le dos basculant est équipé d'un cadre rotatif qui porte le dépoli de visée [24]. Il permet de passer instantanément du format horizontal au format vertical, simplement en le faisant pivoter dans la position souhaitée, avec blocage tous les 90°
Il est muni de butées d'encliquetage dans les quatre positions.

Pour déverrouiller le cadre rotatif, il suffit d'appuyer sur le bouton de verrouillage [39], puis de saisir une extrémité du cadre et de le tourner.

Le cadre rotatif du dos permet un changement instantané du cadrage.



Linhof

26. SUPPORTS DE FILMS

(Classique et 2000)

SUPPORTS DE PLAN-FILMS

Les supports de plan-films sont disponibles en format 9 x 12 cm ou 4 x 5 pouces. Ils sont insérés entre le cadre qui porte le dépoli de visée et le cadre rotatif du dos de la chambre jusqu'à ce qu'ils s'engagent fermement dans la rainure sur le petit côté du cadre arrière.

Un mode d'emploi détaillé est joint à chaque support.

MAGASINS ROLLEX POUR FILMS EN ROULEAU

Pour monter le magasin LINHOF SUPER ROLLEX et le TECHNO-ROLLEX avec des films en rouleau de longueur 120 ou 220, le cadre qui porte le dépoli de visée doit être retiré de la chambre.

Pour l'enlever, on appuie sur les deux bras de retenue tendus par ressort [40] tout en faisant glisser le cadre vers le haut.

Les supports de film en rouleau sont verrouillés sur le cadre en poussant les deux glissières de verrouillage [36] dans le sens de la flèche.

Pour faire pivoter le cadre rotatif, que ce soit en cadrage horizontal ou vertical, déverrouillez le bouton latéral [39].

Le support de film coulissant LINHOF RAPID ROLLEX pour le format 6x7 cm est inséré entre le cadre en verre dépoli et le cadre rotatif du dos de l'appareil photo comme un support de film découpé.



27. ADAPTATEUR POUR DOS NUMÉRIQUES

(Classique et 2000)

Même le passage du plan-film ou du film en rouleau à l'imagerie numérique ne pose aucun problème grâce à l'adaptation facile des dos numériques à haute efficacité.

L'adaptateur Digi-Adapter Hasselblad [001693] est inséré dans le dos de type International Graflok et accepte tous les dos numériques adaptés au système Hasselblad V.

Il n'est pas nécessaire de refaire la mise au point après avoir visionné l'image sur le verre dépoli.

POUR LES DOS NUMÉRIQUES :

Hasselblad Digi-Adapter pour dos universel international.	[001693]
Masque pour dépoli 45 / 24x36.	[001644]
Masque pour dépoli 45 / 37x37.	[001645]
Masque pour dépoli 45 / 4x5 cm.	[001646]



*Digi-Adapter
Hasselblad pour
dos international.*

28. ACCESSOIRES COMMUNS AU SYSTÈME TECHNIKA

(Classique et 2000)



28. ACCESSOIRES COMMUNS AU SYSTÈME TECHNIKA

(Classique et 2000)

1	MASTER TECHNIKA 2000 - 4x5 (sans objectif)	000120	24	Adaptateur pour dos numériques Hasselblad	001693
2	MASTER TECHNIKA classic - 4x5 (sans objectif) avec poignée anatomique gauche	000054 002549	25	Connecteur pour trépied Quickfix II Quicklock	003876
3	Viseur optique multifocal avec cache réducteur	001377	26	Plateau Quickfix II Camera Plate (rechange)	003877
4	Cadre du verre dépoli avec écran multi-format (livré avec l'appareil)	001615	27	Objectifs montés sur planchette Technika 45 avec obturateur	
5	Lentille de Fresnel 4x5 in.	002522	28	Planchettes spéciales Technika (Classique) avec système de mise au point hélicoïdal	
6	Pare-soleil de visée rabattable (livré avec l'appareil)	001612		— Super-Angulon XL 5,6 / 38	001036
7	Viseur reflex à angle droit 4x5 in.	002628		— Super-Angulon XL 5,6 / 47	001037
8	Loupe de mise au point grossissement 10x	022616		— Super-Angulon XL 5,6 / 58	001038
9	Loupe de mise au point grossissement 4x	022613	29	Objectifs montés sur planchette Technika 45 avec obturateur	
10	Capuchon de mise au point et de mesure 4x5 in.	002503	30	Planchette réductrice Technika adaptateur 45/23	001070
11	Porte-film Polaroid (Pack de films) 550	021477	31	Déclencheur souple Profi 700 mm	022767
12	Porte-film Polaroid (Plans-films) 545	021457			
13	Châssis plan-film Fidelity Astra 4x5 avec numéro	021480			
14	Châssis 2 plans-film Fidelity Elite, format 4x5 in.	021479			
15	Dos à insertion pour films Rapid Rollex 4x5" 6x7, 10 vues/film 120	001567			
	MAGASINS POUR BOBINES DE FILM SUPER ROLLEX				
16	Format 6x9, 8 vues pour film 120	001523			
17	Format 6x7, 10 vues pour film 120	001459			
18	Dos Techno Rollex, 6x12, 6 vues pour film 120	001560			
19	Courroie de cou avec logo "Linhof" brodé	022610			
20	Compendium pare-soleil	001926			
21	Porte-filtre M 95 et				
22	Porte-filtre 10x10 cm	001933			
23	Cadres pliants pour filtres	002013			

29. VALISE ALUMINIUM POUR MASTER TECHNIKA

(Classique et 2000)



Cette valise pour 'appareil photo offre un logement pour la MASTER TECHNIKA avec sa poignée anatomique, des objectifs montés sur planchettes, une loupe de mise au point, le viseur optique multifocal, un posemètre, le viseur reflex à angle droit, la sangle de cou, des filtres, des magasins porte-films en bobines Rollex et des châssis pour plan-films ainsi que des accessoires divers.

Les valises en aluminium pour la LINHOF MASTER TECHNIKA Classique et la MASTER TECHNIKA 2000 ont été modifiées et offrent désormais plus de confort de manipulation.

Cette robuste valise pour appareil photo protège votre précieux équipement Technika lors d'activités en extérieur et offre également des caractéristiques idéales pour l'entreposer.

En raison de ses dimensions, elle est autorisée comme bagage à main dans les avions.

VALISE ALUMINIUM POUR
MASTER TECHNIKA

Code **[022457]**

Dimensions : 44 x 44 x 18 cm.

Poids : 5 kg.

Capacité : jusqu'à 20 kg.

30. ACCESSOIRES DU SYSTÈME

MASTER TECHNIKA *Classique* 4x5 in.

Boîtier seul avec télémètre intégré, dos rotatif pour verre dépoli (Inclus : verre dépoli et pare-soleil rabattable pour la mise au point), livré sans objectif.

Poignée anatomique gauche, avec déclencheur souple.

Poignée anatomique droite.

Verre de visée avec lentille de Fresnel, 4x5in.

Viseur optique multifocal

– Échelle de distances en mètres, avec masque 9x12

– Échelle de distances en mètres, avec masque 4x5 in.

– Échelle de distances en pieds, avec masque 4x5 in.

Masques de format supplémentaires : 6x12/001444,

6x9/001381, 6x7/001382, 6x7 (Rapid-Rollex)/001448.

Courroie de cou.

COUPLAGE D'OBJECTIFS - jusqu'à 3 objectifs, de focale f/72 à f/400 mm, commandés avec la chambre : sans frais.

Frais de couplage d'objectif supplémentaire, chaque :

Objectifs fournis par le client, chaque.

PLANCHETTE D'OBJECTIF SPECIALE pour TECHNIKA avec monture de mise au point hélicoïdale pour :

– Super-Angulon XL 5,6 / 38

– Super-Angulon XL 5,6 / 47

– Super-Angulon XL 5,6 / 58

(Montage des objectifs uniquement en usine)

COMBINAISONS D'OBJECTIFS DE BASE RECOMMANDÉES

Objectifs sur obturateurs Copal. Extrême grands-angulaires :

38, 47, 58 mm (Avec planchette porte-objectif Spéciale

Technika et monture de mise au point hélicoïdale. Focales

grand-angulaires, normales, longues focales et téléobjectifs:

72/90 mm – 150 mm – 240/250 mm – 300/400 mm.

000054

002549

002552

002522

001377

001447

001378

022610

001716

001717

001036

001037

001038

31. ACCESSOIRES DU SYSTÈME

MASTER TECHNIKA 2000 - 4x5 in.

Boîtier seul, avec rail intégré de mise au point pour objectif grand-angle. Dos rotatif pour dépoli (Inclus : verre dépoli et pare-soleil rabattable pour la mise au point), livré sans objectif.

Poignée anatomique gauche, avec déclencheur souple.

Verre de visée avec lentille de Fresnel, 4x5in.

Courroie de cou.

000120

002549

002522

022610

COMBINAISONS D'OBJECTIFS DE BASE RECOMMANDÉES

Objectifs extrême grands-angulaires :

35, 38, 45, 47, 55, 58, 65 mm, sur obturateurs Copal, montés sur planchette, pour mise au point sur verre dépoli, avec rail de mise au point pour objectifs grand-angles.

Focales grand-angles, normales, longues focales et télé-objectifs : 72 / 90 mm – 150 mm – 240 / 250 mm – 300 / 400 mm.

COMBINAISONS DE BASE D'OBJECTIFS - MASTER TECHNIKA

SCHNEIDER

Obturbateur Copal + Planchette 4x5 in.

Super-Angulon XL 5,6/90

000873

001016

Apo-Symmar-L 5,6/150

000641

001016

Tele-Xenar 5,6 /250

000969

001026

RODENSTOCK

Grandagon-N 4,5 /90

000834

001026

Apo-Sironar-N 5,6 /150

000700

001016

Apo-Sironar-S 5,6 /240

000882

001059z

Linhof

32. ACCESSOIRES DU SYSTÈME MASTER TECHNIKA

(Classique et 2000)

Miroir de renvoi à angle droit 45	002628	POUR DOS NUMÉRIQUES	
Capuchon de mise au point et de mesure 45	002503	Adaptateur Digi-Adapter Hasselblad pour Dos	
Pare-soleil à soufflet Compendium	001926	International Universel	001693
– Porte-filtre pour M95x1 et 10x10 cm	001933	Masque pour verre dépoli 45 / 24x36	001644
– Porte-masque pour effet de vignettage	001932	Masque pour verre dépoli 45 / 37x37	001645
Valise aluminium pour Master Technika	022457	Masque pour verre dépoli 45 / 4x5 cm	001646
Châssis pour plan-film Fidelity Astra pour 2 plan-films, 4x5 in. numérotés. (Lot de 2)	021480		
Châssis pour plan-film Fidelity Elite pour 2 plan-films, 4x5in. numérotés. (Lot de 2)	021479		
MAGASINS SUPER -ROLLEX 45			
– Format 6x9 cm / 2 1/4 x 3 1/4 – 8 vues/ film 120	001523		
– Format 6x7 cm / 2 1/4 x 2 3/4 – 10 vues/ film 120	001459		
– Format 6x7 cm / 2 1/4 x 2 3/4 – 20 vues/ film 220	001464		
PORTE-BOBINES RAPID ROLLEX 45 À INSERTION			
– Format 6x7 cm / 2 1/4 x 2 3/4 – 10 exp./ film 120	001567		
MAGASINS PORTE-FILMS TECHNO ROLLEX 45			
– Format 6x12 cm / 2 1/4 x 4 3/4 – 6 exp./ film 120	001560		
Magasins pour film packs Polaroid 405	021471		
Magasins pour film packs Polaroid 550	021477		
Magasins pour plan-films Polaroid 545 pro	021458		
Valise Aluminium Master Technika	022457		

33. DONNÉES TECHNIQUES MASTER TECHNIKA *Classique*

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES MASTER TECHNIKA Classique

Corps avant	Bascule axiale centrale : 30° vers l'avant et l'arrière. Bascule de l'abattant de 15° et 30° encliquetable. Décentrement vers le haut. de 55 mm. Décentrement latéral de 40 mm de chaque côté.
Corps arrière	Bascules du dos 20° dans toutes les directions.
Objectifs	Focales 38, 47, 58 mm sur planchettes spéciales Technika avec système de mise au point hélicoïdal. Les objectifs de 72 à 400 mm peuvent être couplés au télémètre. La planchette porte-objectif accepte tous les objectifs d'un diamètre arrière maximal de 83 mm.
Soufflet	Extension maximale de 430 mm.
Dimensions	18 x 18 x 11 cm, boîtier fermé.
Poids	2600 gr. sans objectif.

34. DONNÉES TECHNIQUES MASTER TECHNIKA 2000

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES MASTER TECHNIKA 2000

Corps avant	Bascule axiale centrale : 30° vers l'avant et l'arrière. Bascule de l'abattant de 15° et 30° encliquetable. Décentrement vers le haut de 55 mm. Décentrement latéral de 40 mm de chaque côté.
Corps arrière	Bascules du dos 20° dans toutes les directions.
Objectifs	Focales de 35 à 400 mm avec mise au point sur le dépoli.; La planchette porte-objectif accepte tous les objectifs d'un diamètre arrière maximal de 83 mm.
Soufflet	Extension maximale : 430 mm.
Dimensions	18 x 18 x 11 cm, boîtier fermé.
Poids	2550 gr. sans objectif.

Linhof

LINHOFF PRÄZISIONS - SYSTEMTECHNIK GMBH
RUPERT -MAYER - STRASSE 45 | D-81379 MÜNCHEN
TEL. +49.89.724920 | FAX +49.89.72492250
Info@linhof.de | www.linhof.de/